



APRÈS LE SKI



JOIE DES ENFANTS



DÉTENTE



Sports d'hiver en FRANCE



UN BUS EN VACANCES

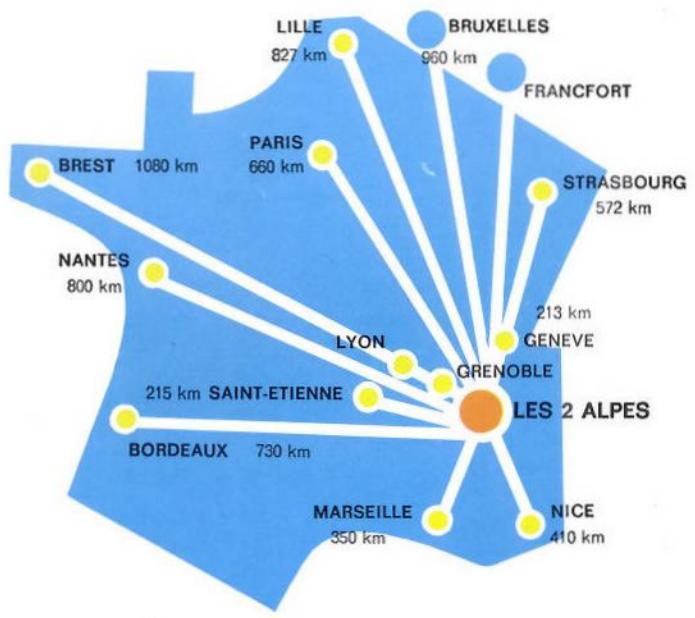


VESTIGES DU PASSÉ



PLAISIRS DU SKI





Situé en plein cœur du Massif de l'Oisans en Dauphiné, à la limite des Alpes du Nord et du Sud, la station des Deux-Alpes est la station du ski et du soleil. Grâce à l'altitude, 1 650 m au siège de la station, un enneigement abondant est assuré de Novembre à Mai. 40 Hôtels, 300 appartements, 1 000 lits en chalets permettent d'héberger 4 500 personnes. 15 remontées mécaniques débloquent 10 000 skieurs par heure. 80 moniteurs enseignent le ski à leurs élèves.

Une patinoire de 2 000 m<sup>2</sup>, de nombreux sentiers entretenus, des terrasses au soleil apportent aux hivernants le délassement de "l'après-ski" et font des Deux-Alpes la station des véritables vacances d'hiver.

This ideal skiing resort lies in the heart of the Dauphiné Mountains on the dividing line between the Northern and Southern Alps. Its position at a comparatively high altitude (5 400 feet) near extensive glaciers ensures heavy falls of snow from November to May. Accommodation includes 40 hotels totalling 810 rooms and ranging from the "Three Star" to the unclassified category. The present mechanical equipment consists of two Cabin Cableway, 14 ski lifts

#### REMONTEES MECANIQUES

- 1 Télécabine du Diable
- 2 Téléski du Petit-Diable
- 3 Téléski des Crêtes
- 4 Téléski de la Belle-Etoile
- 5 Téléski de Champamé
- 6 Téléski des Limaçons
- 7 Téléski des Lutins
- 8 Téléski de Côte-Brune
- 9 Téléski des Rivets
- 10 Téléski de Pied-Moutet 2100
- 11 Téléski de Pied-Moutet 1950
- 12 Télésiège des Cimes
- 13 Téléski de Vallée-Blanche
- 14 Téléski du Floc



#### PROJETS

- A - Télécabine du Jandri
- B - Télécabine du Diable (2e tronçon)
- C - Téléski du Viking
- D - Télésiège des Rouches
- E - Télésiège des Cimes
- F - Téléski de l'Aiguille
- G - Télésiège de Mont-de-Lans
- H - Télésiège de Bons

and can cater for some 10 000 skiers hourly. Thanks to a Mediterranean climate Winter fog and mist are unknown at Les Deux-Alpes. This is an invaluable asset in a winter sports centre of this kind, which dedicated skiers have planned and developed specially as a means of furthering skiing in general.

The Station Les Deux Alpes, ein ausgesprochen hoch gelegenes Sportparadies, liegt mitten im Herzen der Berge des Oisans, an der Grenze zwischen den nördlichen und südlichen Alpen. In 1 650 m Höhe gelegen, erfreut sich die Station eines reichen Schneefalls, um so mehr, da die benachbarten Gletscher zu Beginn des Winters reichen Schneefall sichern. Durch die gesamten Anlagen können z.Z. 10 000 Skiläufer pro Stunde befördert werden. Hinsichtlich Unterkunfts möglichkeiten verfügt die Station über 810 Zimmer, die sich auf 40 Hotels verteilen.

Unterstützt von einem bereits südlichen Klima, das im Winter keinen Nebel kennt, von den moderaten sportlichen Einrichtungen, wurde die Station Les Deux-Alpes von skiläufem für Skiläufer geplant und angelegt.

